

交易公告
2023年10月13日

Maples 集团为首家通过获得中国证监会 备案通知书而成功于美国首次公开招股 的中国公司提供法律咨询服务

Maples 集团旗下律师事务所——迈普达律师事务所欣然为 Adlai Nortye Ltd.（简称“阿诺医药”）就其首次公开招股发行合共 2,500,000 股美国存托股份及于纳斯达克全球市场（简称“纳斯达克”）上市项目担任开曼群岛及英属维尔京群岛法律顾问。此项目已于 2023 年 10 月 3 日完成，集资约 5,750 万美元。自从中国证券监督管理委员会（简称“中国证监会”）于 2023 年 3 月实施中国公司境外上市备案新规定以来，阿诺医药是首家通过获得中国证监会备案通知书而成功于美国首次公开招股的中国公司。

阿诺医药是一家临床阶段的全球生物制药公司，专注于为患者发现和开发创新的癌症疗法。

迈普达律师事务所香港分所的法律团队就此项目担任阿诺医药的开曼群岛及英属维尔京群岛法律顾问。该团队由企业事务合伙人 Everton Robertson 艾宏通领衔，由律师 Jessica Zhan 詹欣彤提供协助。Maples 集团的基金服务团队担任开曼群岛股份登记处，其团队成员包括亚洲区基金服务区域主管 Eastern Fong 方东及高级副总裁 Christy Poon 潘淑雯。

Everton 艾宏通谈及此项目时表示：“这个首次公开招股项目标志着重要的里程碑发展，是继中国证监会制定《境内企业境外发行证券和上市管理试行办法》以来中国证监会和美国证券交易委员会（U.S. Securities and Exchange Commission）批准的首个中美资本市场交易项目。我们很高兴能为阿诺医药于纳斯达克的首次公开招股项目提供法律咨询服务，并期待今后更多此类上市项目顺利完成。”

亚洲区企业事务团队主管 Matt Roberts 马伯茨表示：“此次重要的首次公开招股项目，向中美乃至全球资本市场投资者进一步展示了阿诺医药等中国企业取得增长的成功事迹，以及当中蕴藏的庞大投资机会。Maples 亚洲区企业事务团队期待为更多经中国证监会和美国证券交易委员会批准的中美资本市场交易项目提供法律咨询服务。”

O'Melveny & Myers LLP 美迈斯律师事务所担任阿诺医药的美国联邦证券法及纽约州法律顾问。汉坤律师事务所担任阿诺医药的中国内地法律顾问。Latham & Watkins LLP 瑞生国际律师事务所有限法律责任合伙担任包销商 Cantor Fitzgerald & Co 的美国联邦证券法及纽约州法律顾问。中伦律师事务所担任该包销商的中国内地法律顾问。

完

关于 **Maples** 集团

Maples 集团通过其领先的国际律师事务所——迈普达律师事务所，为世界各地的金融、机构、商业及私人客户提供英属维尔京群岛、开曼群岛、爱尔兰、泽西岛及卢森堡法律服务。Maples 集团于全球主要司法管辖区设有分所，擅长于企业、商业、融资、投资基金、诉讼及信托等领域。集团与出类拔萃的法律顾问维持紧密的合作关系，结合本土的专业经验，为全球商业项目提供综合服务方案。如希望了解更多详情，请浏览 [maples.com/services/legal-services](https://www.maples.com/services/legal-services)。

本文乃其英文版本的中文译本，仅供参考，如有歧义，概以英文版本为准。